

N.152

MAI - JUIN  
2022



vu à Saint Jean



vie municipale



sports

le magazine  
d'information de  
Saint Jean de la Ruelle

# les nouvelles

[www.ville-saintjeandelaruelle.fr](http://www.ville-saintjeandelaruelle.fr)



**Le Grand Unisson,  
de retour les 17 & 18 juin**



3 **Vu à Saint Jean**

5 **Vie municipale**

Des travaux dans la ville  
Saint Jean de la Ruelle mobilisée  
en faveur du peuple ukrainien  
Portrait : « Chacun apporte  
sa culture au cœur de ses  
compétences »

En direct du conseil municipal

10 **Actualité**

Appel à Projet Citoyen, 40 projets  
déposés !

Inscriptions aux accueils de loisirs  
Le camping municipal Gaston-  
Marchand rouvre ses portes le 3 juin  
Les rendez-vous à venir

12 **Dossier**

Le Grand Unisson est de retour  
les 17 et 18 juin 2022 !

15 **Sports**

L'Aïkido Club  
Terre de Jeux 2024 : une exposition au  
centre aquatique

Directeur de la publication :

**Christophe Chaillou**

Rédaction et coordination :

**Sarah Marcetteau - Camille Lingois -  
Matthias Albert**

Photos : **Sarah Marcetteau - Camille Lingois  
Matthias Albert - Françoise Fatin**

Conception : **atelier Laure Scipion - Jean-  
Philippe Germanaud - Orléans**

Réalisation : **Pascal Corbin**

Pôle communication ville de Saint Jean de  
la Ruelle

Impression : **Prévost Offset** : 02 38 54 44 89

Distribution : **Domicile services** :  
02 38 70 50 09

Dépôt légal à parution : ISSN 1257/2500

Direction de la Communication  
Tél. : 02 38 79 33 13 - Fax : 02 38 79 33 47

Hôtel de Ville - 71 rue Charles Beauhaire  
45142 Saint Jean de la Ruelle Cedex  
Courriel : [communication@ville-saint-jeandelaruelle.fr](mailto:communication@ville-saint-jeandelaruelle.fr)

[www.ville-saintjeandelaruelle.fr](http://www.ville-saintjeandelaruelle.fr)



Ce journal est imprimé sur papier  
issu de fibres recyclées (60%) et  
de forêts gérées durablement (40%).

## L'édito du Maire



Chère Madame, Cher Monsieur,

Avec l'arrivée des beaux jours et l'amélioration de la situation sanitaire dans notre pays, la vie reprend son cours à Saint Jean de la Ruelle pour notre plus grand bonheur !

Après deux années d'absence, notre festival le Grand Unisson sera de retour pour sa 30<sup>e</sup> édition les 17 et 18 juin prochains.

Entièrement gratuit et organisé en plein air, le Grand U ! vous proposera cette année une programmation inédite et de nombreuses animations avec la participation des acteurs associatifs de notre territoire.

Son esprit de partage, son ambiance convivial et familial permettront, je n'en doute pas, de nous retrouver avec joie pour célébrer ensemble la musique à Saint Jean de la Ruelle !

Dans un contexte qui, comme vous le savez, est également marqué par la guerre en Ukraine, je veux vous dire la mobilisation de la municipalité de Saint Jean de la Ruelle pour venir en aide aux citoyens ukrainiens.

Grâce notamment à une coopération directe avec notre ville jumelle en Pologne Niepolomice, qui accueille près de 2000 familles ukrainiennes depuis le début du conflit, nous avons pu rapidement soutenir financièrement des actions de formations linguistiques pour faciliter leur intégration.

Face à cette situation, je veux saluer et adresser toute ma reconnaissance aux services de la ville et du CCAS, qui sont pleinement engagés pour participer à l'accueil des citoyens d'Ukraine sur notre territoire, en lien notamment avec les familles d'accueil stéoruellanes, qui font preuve d'un magnifique élan de solidarité.

Chaque jour, Saint Jean de la Ruelle continuera de réaffirmer son soutien aux citoyens ukrainiens et aux hommes et femmes, qui, partout dans ce monde, subissent l'horreur et l'injustice de la guerre.

Fidèle à nos valeurs, nous continuerons de porter un message de paix et d'espoir pour chacune et chacun d'entre nous.

Bien fidèlement à vous

Votre Maire,

*Christophe Chaillou*

vu  
à  
saint-jean



## LE GRAND RETOUR DU CARNAVAL DE SAINT JEAN DE LA RUELLE

Pour sa 8<sup>e</sup> édition, le carnaval de Saint Jean de la Ruelle a mis les petits plats dans les grands ! La ville fut rythmée tout au long de l'après-midi, le samedi 26 mars, au son des batucudas, musique et confettis, sous les yeux des parents et enfants venus nombreux.

Cette année encore, le carnaval de Saint Jean de la Ruelle a enchanté les centaines de familles venues assister à ce défilé haut en couleur. Les trois cortèges, menés par les Maisons pour tous ont pu apprécier déambuler au rythme de la fanfare et des danses africaines pour une arrivée à l'Hôtel de ville pleine de surprises ! Avec son spectacle *Le bal*, la compagnie Remue Ménage a transporté petits et grands dans une autre belle époque. La déambulation carnavalesque s'est ensuite achevée au stade de l'IRESDA où une quinzaine de musiciens du Conservatoire ont pu jouer à l'unisson avant le grand bouquet final !







### LE CONSEIL DES JEUNES POUR LE CLIMAT ET LES SOLIDARITÉS

La ville de Saint Jean de la Ruelle a officiellement lancé, le **samedi 12 mars**, sa nouvelle instance participative à destination des jeunes stéoruellans. Le Conseil Stéoruellans des Enfants (en place depuis 1990) laisse ainsi sa place au Conseil des Jeunes pour le Climat et les Solidarités. Cette nouvelle instance, suivie par Esra Kahir, conseillère municipale en charge du conseil de la jeunesse, du climat et des solidarités permettra de renforcer l'implication et la prise d'initiative des jeunes citoyens engagés en faveur de la transition écologique et du développement des solidarités. La désignation des nouveaux membres interviendra à la rentrée scolaire 2022.



### LUTTE CONTRE LA PRÉCARITÉ MENSTRUELLE

Le **mardi 8 mars**, à l'occasion de la journée internationale des Droits des Femmes, la ville de Saint Jean de la Ruelle, représentée notamment par Fabien Rivière Da Silva, adjoint au maire en charge des solidarités, a signé une convention de partenariat avec l'association Règles Élémentaires. Pour lutter efficacement contre la précarité menstruelle, la municipalité a ainsi installé 3 boîtes à dons (à l'Hôtel de Ville et dans les Maisons pour Tous) afin de permettre aux Stéoruellans de faire dons de produits hygiéniques qui seront redistribués aux associations locales et à l'épicerie sociale communale.



### LE SALON NATIONAL TOUTES COLLECTIONS

Après 2 ans d'absence, l'Amicale philatélique stéoruellane a donné rendez-vous aux collectionneurs lors du *Salon national toutes collections*, organisé à l'Unisson les **12 et 13 mars**. Pour cette 23<sup>e</sup> édition, le public a pu retrouver de nombreux collectionneurs et marchands dans la nouvelle salle des fêtes rénovée.



### ACCUEIL DE DEUX STAGIAIRES CATALANS

Dans le cadre du jumelage entre les villes de Saint Jean de la Ruelle et d'Amposta, Christophe Chaillou, maire, et Françoise Bureau, présidente du comité de jumelage de Saint Jean de la Ruelle ont accueilli Eduard et Marina, deux étudiants d'Amposta venus en stage via le programme Erasmus au sein des villes de Saint Jean de la Ruelle et d'Orléans du 26 mars au 21 mai.

### COMMÉMORATIONS



### 60 ANS DU CESSER-LE-FEU EN ALGÉRIE

Le **samedi 19 mars**, le maire, les membres du Conseil Municipal et de la FNACA se sont recueillis devant la stèle du cimetière communal pour commémorer le 60<sup>e</sup> anniversaire du cessez-le-feu en Algérie, dans le cadre de la Journée nationale du souvenir et de recueillement à la mémoire des victimes civiles et militaires de la guerre d'Algérie et des combats en Tunisie et au Maroc.



### HOMMAGE AUX VICTIMES DE LA DÉPORTATION

La cérémonie de la Journée nationale du Souvenir des victimes de la Déportation - de la seconde guerre mondiale - s'est tenue le **vendredi 22 avril** au mémorial, rue de l'Aumône représentée par Véronique Desnoues, première adjointe au maire en charge des sports et de la santé et les associations d'anciens combattants.



Depuis le mois d'avril, les **travaux d'aménagement et d'extension du 1<sup>er</sup> étage de la Maison de Santé Pluri-disciplinaire Françoise-Dolto** sont engagés et s'étendront jusqu'au mois de septembre. La surface disponible de 142,65m<sup>2</sup> abritera après les travaux d'aménagement : des cabinets médicaux, 1 salle d'attente, 1 local technique, des sanitaires PMR. Les travaux comprennent aussi l'installation d'un escalier et d'un élévateur pour personnes à mobilité réduite. **Le coût total de l'opération s'élève à 200 000 € TTC.**



Dans le cadre du développement de son offre de santé au sud de la commune, les **modulaires du futur pôle de santé ont été installés le 4 mai**. Situé Chemin de Chaingy, à côté de la Maison de la petite enfance, il pourra accueillir 3 cabinets médicaux. **Le chantier s'élève à environ 390 000 € HT dont 150 000 € alloués par le Conseil départemental.**



Dans le cadre de la réhabilitation de l'**Unisson**, le fleurissement et les aménagements extérieurs de la structure sont achevés pour **un coût total de 50 000 € TTC.**



Jusqu'au mois d'octobre, des travaux de **réfection de la façade de l'église Saint-Jean-Baptiste** sont engagés par la Ville en veillant à préserver l'authenticité et le caractère des matériaux. L'objectif est d'entreprendre un ravalement qui respecte l'architecture de l'église, propriété de la ville, ainsi que les couleurs et textures naturelles de la façade. **Le coût total du projet s'élève à 330 000€ TTC dont 150 000€ alloués par le Conseil départemental du Loiret.**



Après 2 mois de fermeture, le centre aquatique a rouvert ses portes au grand public et aux scolaires, le **lundi 11 avril** où les familles ont pu découvrir un espace aquatique rénové. Notamment : **la réfection du plafond des vestiaires, du carrelage mural du grand bassin et la modernisation de l'éclairage subaquatique.** **Le coût global de cette opération s'élève à 135 000 € TTC.**

### Centre-ville : réunion publique

Afin de présenter les premières propositions issues des ateliers urbains relatifs à l'aménagement et à la requalification du centre-ville, la ville de Saint Jean de la Ruelle organise une réunion d'information et de concertation le **mercredi 8 juin à 18 heures**, à l'Unisson (27, rue Bernard-Million)





Depuis le début de la guerre, le drapeau de l'Ukraine pavaise l'Hôtel de ville de Saint Jean de la Ruelle.

## Saint Jean de la Ruelle mobilisée en faveur du peuple ukrainien

La guerre déclarée à l'Ukraine par la Russie, le 24 février dernier, a plongé l'Europe entière dans une situation tragique. Depuis maintenant plus de deux mois, la mobilisation européenne et internationale est immense pour soutenir les citoyens d'Ukraine qui se battent pour leur liberté.

La ville de Saint Jean de la Ruelle, fidèle à ses valeurs en faveur de la paix et de la solidarité internationale, a ainsi décidé d'engager un certain nombre d'actions pour venir en aide aux ukrainiens.

### Une coopération européenne directe avec Niepolomice, ville jumelle en Pologne, pour venir en aide à la population ukrainienne

Depuis le début de la guerre en Ukraine, de nombreuses villes européennes font face à l'arrivée importante de familles ukrainiennes qui ont dû fuir leur pays.

À Niepolomice, ville polonaise de 13 000 habitants située près de Cracovie, près de 2000 familles ukrainiennes sont accueillies depuis le début du conflit. Outre la logistique importante pour répondre aux besoins alimentaires et sanitaires des femmes et des enfants, l'apprentissage de la langue polonaise est indispensable pour faciliter l'intégration de ces familles.

Jumelées depuis une vingtaine d'années, les villes de Saint Jean de la Ruelle et Niepolomice se sont très rapidement entendues pour engager un partenariat et une coopération européenne afin d'aider les déplacés ukrainiens. Suite à des échanges entre les deux maires, la ville de Saint Jean de la Ruelle a ainsi proposé de soutenir financièrement les actions de formations linguistiques dispensées par la bibliothèque Municipale de Niepolomice aux familles ukrainiennes accueillies sur leur territoire.

Ce soutien financier exceptionnel de 10 000 €, formalisé par le biais d'une convention, a été voté à l'unanimité par les membres du Conseil Municipal de Saint Jean de la Ruelle le 29 mars dernier.



Christophe Chaillou, Conseiller départemental - Maire de Saint Jean de la Ruelle, s'est ainsi déplacé le 21 avril dernier en Pologne pour signer la convention de partenariat avec Adam Twardowski, Premier Adjoint au maire de Niepolomice et Joanna Lebiest, Directrice de la Bibliothèque Municipale, et acter le soutien financier de la municipalité à sa ville jumelle polonaise.

Le Maire a pu constater les nombreuses réalisations de la bibliothèque municipale et de la ville pour accueillir et intégrer, par des actions de formations linguistiques, les familles ukrainiennes récemment arrivées à Niepolomice.

Dans le cadre d'une relance des échanges entre les deux villes, une délégation de la ville de Niepolomice est par ailleurs attendue à l'automne prochain à Saint Jean de la Ruelle afin de poursuivre les pistes de coopération engagées.

### Un soutien financier exceptionnel de 20 000 € pour soutenir les associations humanitaires engagées en Ukraine

Outre cette action de coopération européenne engagée avec la ville de Niepolomice, les membres du Conseil Municipal ont également adopté à l'unanimité, lors de son dernier conseil municipal qui s'est tenu le 29 mars dernier, un soutien financier exceptionnel à hauteur de 20 000 €, réparti en trois dons :

#### Croix Rouge

Depuis le déclenchement du conflit ukrainien en 2014, le Comité International de la Croix-Rouge, en collaboration avec

la Société de la Croix-Rouge d'Ukraine, vient en aide à la population ukrainienne. Le Conseil Municipal a ainsi voté un soutien financier exceptionnel de 7 500 € qui permettra au CICR de poursuivre ses actions auprès des citoyens d'Ukraine en leur fournissant notamment des secours de première nécessité, et du matériel médical.

#### Secours Populaire

Le Conseil Municipal de Saint Jean de la Ruelle a également voté un soutien financier exceptionnel de 7 500 € au Secours Populaire Français, qui apporte un soutien matériel aux réfugiés ukrainiens sous la forme de colis de produits d'hygiène et de produits alimentaires pour enfants. Le directeur de l'antenne locale du Secours Populaire, Nicolas Jaffré, s'est notamment rendu à la frontière de la Pologne et de l'Ukraine en mars dernier pour superviser les actions de l'association.

#### Ministère de l'Europe et des affaires étrangères

Enfin, la municipalité a voté une aide de 5 000 € à destination du Fonds d'action extérieure de collectivités territoriales (FACECO). Créé en 2013, ce fonds géré par le Centre de crise et de soutien du ministère de l'Europe et des Affaires étrangères permet aux collectivités territoriales qui le désirent d'apporter une aide d'urgence aux victimes de crises humanitaires à travers le monde.

#### Accueillir dignement les réfugiés ukrainiens à Saint Jean de la Ruelle

Dans la continuité de ces mesures exceptionnelles, la ville participe également, depuis le début du conflit et selon les recommandations du Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères français et en lien avec la Préfecture du Loiret et de la Région Centre-Val de Loire, à l'accueil de réfugiés ukrainiens sur son territoire.

Grâce à la solidarité de familles d'accueil stéouruellanes, plusieurs familles ukrainiennes sont hébergées à Saint Jean de la Ruelle en lien avec la municipalité qui assure un suivi régulier.



Le 21 avril 2022, Christophe Chaillou, Adam Twardowski, Premier Adjoint au maire de Niepolomice et Joanna Lebiest, Directrice de la Bibliothèque Municipale de Niepolomice, ont acté le soutien financier de Saint Jean de la Ruelle à Niepolomice.



# « Chacun apporte sa culture au cœur de ses compétences »

EHPAD  
RAYMOND-  
POULIN

Dans le cadre d'une campagne sur les travailleurs immigrés, réalisée par la photographe orléanaise Géraldine Aresteanu, trente-deux portraits de femmes et d'hommes, issus de vingt-huit pays différents, sont exposés depuis le 21 mars dans la France entière, dont celui de Suzanne Beugre, aide-soignante à l'EHPAD Raymond-Poulin.

À travers cette exposition, Géraldine Aresteanu nous fait découvrir les portraits de femmes et d'hommes venus d'autres pays et qui ont trouvé leur place dans le monde du travail français. En tout trente-deux portraits de femmes et d'hommes venant de vingt-huit pays différents sont exposés, avec pour chacun.e sa propre définition du mot Étranger.



Photo : Suzanne Beugre - EHPAD Raymond Poulin

la pousse à partir, avec sa fille, s'installer en France, plus précisément à Orléans où vit une de ses sœurs. Éprouvant un intérêt pour l'aide à la personne, Suzanne fait une formation d'aide-soignante. Diplômée en juillet 2021, elle exerce depuis à l'EHPAD Raymond Poulin, à Saint Jean de la Ruelle. En tant qu'aide-soignante, Suzanne apporte sa culture dans ses compétences, comme elle a été élevée. Elle précise « Vous savez, je viens d'un continent où les personnes âgées sont sacrées et donc je fais un métier que j'aime ! » Dans son discours, elle souligne : « Je ne veux pas qu'on ait peur de l'étranger, l'étranger ce n'est pas celui qu'on indexe dans les débats que nous entendons. L'étranger, c'est celui qui aime la France, qui y vit car il aime la France et qui a envie de contribuer à son essor économique ».

« Chacun.e apporte sa culture au cœur de ses compétences ». Voici la définition du mot Étranger pour Suzanne Beugre, aide-soignante à l'EHPAD Raymond Poulin, inscrite à cette campagne par le directeur de l'EHPAD, Thomas de Boysson. Une belle initiative de la maison de retraite, qui porte un message de tolérance et d'ouverture.

Lors de son discours, le 21 mars sur le parvis de l'Institut du Monde Arabe à Paris, Suzanne a expliqué avoir été interpellée par cette campagne : « le thème me concerne, je suis ivoirienne et je vis en France, je n'ai pas la nationalité, je suis étrangère. ». En 2016, alors laborantine à l'Institut Pasteur ivoirien, la crise en Côte d'Ivoire

L'exposition, visible sur le parvis de l'Institut du Monde Arabe, dans les gares et les centres commerciaux en France, sera suivie d'un livre qui paraîtra le 12 avril, regroupant l'ensemble de ces portraits.

tribune de l'opposition

Mesdames, Messieurs,

La période électorale que nous venons de passer, est un tournant dans notre démocratie. Le choix qui a été fait, déterminera notre avenir. Les enjeux sont énormes : SÉCURITÉ, POUVOIR D'ACHAT et IMMIGRATION sont des sujets importants. La prochaine échéance électorale est toute aussi importante, alors n'oubliez pas d'aller voter.

Alexandre DUPRÉ  
adupre@ville-saintjeandelaruelle.fr

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Fidèles à nos valeurs et au service de l'intérêt général, nous sommes intervenus lors du dernier conseil municipal sur le projet des Chaises marqué par un manque de transparence notamment sur la vente de lots au niveau du Centre commercial. Pourquoi la ville vend-elle à la Métropole tous ses lots mais garde le lot Maison Pluridisciplinaire de Santé ? Vous avez peut-être compris que la place des Tourmalines disparaîtra, remplacée par une nouvelle voie où transiteront les bus et les véhicules entrants et sortants des Chaises vers la Tangentielle. Alors que la majorité prône pour des déplacements doux, qu'en sera-t-il car cette nouvelle voie sera traversée par une allée piétonne vers l'école Jean Moulin et la passerelle menant à Alleville... A cela s'ajoute la question de la place de l'Europe, plus de 1000 m<sup>2</sup> vendus 1 euro... Les espaces naturels ne sont donc pas une priorité pour la majorité à laquelle nous avons demandé de conserver cet espace et mettre en lieu et place une aire de jeux adaptée notamment pour les enfants en situation de handicap. Une réunion de concertation est nécessaire et nous restons donc dans l'attente d'une date !

Nous restons à votre disposition. Prenez soin de vous et de vos proches.  
abvsteoruellan@gmail.com  
Pour le groupe DAHOU Kadejat



## Séance du 29 mars 2022

Le Conseil Municipal de Saint Jean de la Ruelle, qui s'est réuni le mardi 29 mars 2022, a décidé d'apporter un soutien exceptionnel aux citoyens d'Ukraine, notamment en lien avec sa ville jumelle en Pologne, Niepolomice (lire par ailleurs). Une convention entre la Ville de Saint Jean de la Ruelle et l'association Cultures du Cœur de Loiret a également été adoptée afin de favoriser l'accès à la culture.

### >>> LA VILLE RÉAFFIRME SON ENGAGEMENT POUR L'ACCÈS À LA CULTURE

Cultures du Cœur du Loiret œuvre en faveur de l'accès à la culture pour tous, en défendant la mixité des publics au sein des lieux culturels. La municipalité de Saint Jean de la Ruelle a ainsi souhaité signer une convention avec l'association Cultures du Cœur du Loiret, afin de proposer, aux partenaires de l'association et à leurs publics, des actions de médiation, de programmations culturelles et sportives. Pour aller plus en avant dans le développement des actions en direction des publics de son réseau de bibliothèques, la ville a souhaité élaborer, après une phase de concertation avec ses usagers et des habitants non utilisateurs de ses services, un projet d'établissement pour les quatre années à venir. Ce document, qui sera mis à la disposition du public, adopte trois grandes orientations pour répondre aux besoins et attentes des usagers.

### >>> DES TARIFS RÉACTUALISÉS POUR LA SAISON CULTURELLE 2022 - 2023 DE L'UNISSON

Avec la saison culturelle 2021 - 2022, marquée par la réouverture de la nouvelle salle de spectacle L'Unisson, la municipalité souhaite développer encore d'avantage l'attractivité autour de la programmation culturelle. Pour l'année 2022 - 2023, le conseil municipal a fait le choix d'adopter une grille tarifaire plus simple et plus accessible pour tous les publics, comme en témoigne la réduction de 40% de l'abonnement annuel « tous spectacles », ou encore la suppression de la hausse tarifaire le jour du spectacle. Les nouveaux tarifs rentreront en vigueur en septembre 2022.

### >>> MÉTROPOLÉ : LA VILLE DE SAINT JEAN DE LA RUELLE SE PRONONCE DÉFAVORABLEMENT SUR LE PACTE DE GOUVERNANCE APPROUVÉ PAR LE CONSEIL MÉTROPOLITAIN DU 24 FÉVRIER 2022

Le 24 février 2022, un nouveau Pacte de gouvernance a été proposé au Conseil métropolitain qui l'a approuvé à la majorité. Sur les 89 élu.e.s issus des 22 communes de la Métropole, 33 d'entre eux, dont les élu.e.s de Saint Jean de la Ruelle, ont voté contre. À la suite de ce vote, les maires de chaque commune de la Métropole ont été sollicités afin de présenter celui-ci en vue

de son approbation à leur conseil municipal. Lors du Conseil métropolitain du 24 février 2022, plusieurs élu.e.s métropolitains ont fait part de leurs propositions d'amendements dans le but d'apporter des modifications au Pacte de Gouvernance proposé par le Président, en cohérence avec les échanges intervenus lors des Conférences des Maires.

Parmi ceux présentés, le 4<sup>e</sup> amendement, porté par Madame Valérie Barthe-Cheneau, Maire de la Chapelle Saint Mesmin et Vice-Présidente d'Orléans Métropole déléguée à l'inclusion métropolitaine et à l'égalité femmes-hommes, proposait de « féminiser l'ensemble des fonctions indiquées dans le pacte de gouvernance telles qu'elles étaient inscrites dans la précédente version du pacte de gouvernance d'Orléans Métropole ». Cet amendement a été rejeté par une majorité des membres du Conseil métropolitain.

Afin de défendre les principes et valeurs d'égalité femmes-hommes au sein des instances démocratiques de notre territoire, les conseillers métropolitains de Saint Jean de la Ruelle se sont prononcés contre le nouveau projet de pacte de gouvernance. En cohérence avec ce premier vote et les valeurs de la municipalité, le Conseil Municipal de Saint Jean de la Ruelle a décidé d'émettre un avis défavorable par 30 voix POUR et 2 voix CONTRE.



## HOMMAGE À JACQUES LAMOUREUX

Jacques Lamoureux s'est éteint le 20 mars dernier. Citoyen très engagé à Saint Jean de la Ruelle, il aura, avec son épouse Jacqueline, apporté une contribution majeure à la vie municipale et associative notamment en faveur de l'enfance et de la jeunesse. Fondamentalement attaché aux valeurs de progrès, de justice et de respect, Jacques Lamoureux aura partagé avec fidélité les engagements et combats locaux. La municipalité souhaite lui rendre hommage et dire sa profonde reconnaissance à ses enfants et à sa famille à qui elle adresse ses plus sincères condoléances.





## Appel à Projet Citoyen, 40 projets déposés !

Lancée le 1<sup>er</sup> février 2022, la première édition de l'Appel à Projet Citoyen rencontre un vif succès ! Au total, pas moins de 40 projets ont été déposés sur la plateforme en ligne et dans les trois boîtes aux lettres mis à disposition par la commune.

Depuis le 1<sup>er</sup> avril, les services de la municipalité étudient avec attention la faisabilité technique et financière des projets déposés par les Stéoruellans. Afin de répondre au mieux aux attentes des habitants, la municipalité a choisi d'accorder un délai supplémentaire à la phase d'analyse et ainsi de déplacer la phase de vote. **Du 1<sup>er</sup> au 31 juillet, les Stéoruellans seront invités à voter pour leurs 3 projets favoris. Les projets qui seront soumis au vote seront dévoilés dès le 1<sup>er</sup> juillet !**

## Inscriptions aux accueils de loisirs



Inscrivez vos enfants aux accueils de loisirs de la ville pour les vacances d'été (du lundi 11 juillet au mercredi 31 août 2022).

**Le bordereau de réservation est à transmettre jusqu'au mercredi 15 juin à 17h :**

- Sur l'Espace Familles
- Par courriel : [loisirs.enfants@ville-saintjeandelaruelle.fr](mailto:loisirs.enfants@ville-saintjeandelaruelle.fr)
- Par courrier : 71, rue Charles-Beauhaire 45140 Saint Jean de la Ruelle
- Par dépôt en mairie ou dans la Maison pour tous de votre choix.
  - Hôtel de ville - 02 38 79 33 50  
71, rue Charles-Beauhaire
  - Maisons pour tous  
Nord : 02 38 79 58 70 / 13, rue des Turquoises  
Sud : 02 38 79 58 45 / 4, chemin de Chaingy
  - Référent pour les vacances 06 13 84 11 79

Une permanence aura lieu en mairie le samedi 11 juin.



## Le camping municipal Gaston-Marchand rouvre ses portes le 3 juin

Pour la saison estivale, le camping municipal de Saint Jean de la Ruelle rouvre ses portes, **du vendredi 3 juin jusqu'au lundi 29 août**, pour accueillir vacanciers et campeurs !

### Informations pratiques

**Contact :** Chemin de la Roche, 45140 Saint Jean de la Ruelle  
☎ 02 38 88 39 99

✉ [camping@ville-saintjeandelaruelle.fr](mailto:camping@ville-saintjeandelaruelle.fr)

**Horaires :** 7h30 à 10h30 – 15h30 à 21h

**Réservation :** par courrier postal ou électronique.

**Inscription :** à la réception sur présentation d'une pièce d'identité officielle.

Les mineurs non accompagnés d'une personne majeure ne seront admis qu'avec une autorisation écrite des parents.

**Nombre d'emplacements :** 32

**Services proposés :** location de vélos, WIFI, lave-linge, sèche-linge....

## LES RENDEZ-VOUS À VENIR

**JEUDI 9 JUIN  
DE 10H À 18H  
AU LYCÉE MARÉCHAL-LECLERC**

**Village ADELIS,  
venez à la rencontre  
de professionnels  
locaux !**

Découverte des métiers, offres d'emploi, de stages ou encore d'alternances... Venez à la rencontre des entreprises du parc d'activités de Saint Jean de la Ruelle, la Chapelle Saint-Mesmin et Ingré. Une quarantaine d'entreprises sera présente pour vous conseiller.

**Ouvert à tous.**



**SAMEDI 18 JUIN  
DE 10H30 À 18H  
AU PETIT JARDIN DE LOISIRS**

**18<sup>20</sup>  
22  
JUIN  
50  
ANS** Entrée gratuite

**DOMAINE DE LA PETITE ESPÈRE  
Célébration du cinquantenaire**

Saint Jean-de-la-Ruelle  
Le Petit Jardin de Loisirs, avenue de la Petite Espère

**PROGRAMME**

- 10h30 : Inauguration de l'exposition par monsieur Christophe CHALLOU (Comité Départemental et Maire de Saint-Jean de la Ruelle)
- 11h45 : Ring Band Phoenix (concert de musique)
- 12h30 : Le verre du Cinquantenaire (Exposition photos, film, voitures américaines, Food Trucks (pizza, hamburger))
- 14h : Concours de pétanque (sur inscription)
- 17h : Remise des récompenses (concours de maison fleuries & pétanque)
- 18h : Clôture de la journée



JUSQU'AU VENDREDI 10 JUIN



## Votre planète, vous la voulez bleue ou bien cuite ?

La ville de Saint Jean de la Ruelle propose une programmation riche de près de 40 rendez-vous dans les équipements municipaux de la commune, pour réfléchir et agir ensemble.

Des spectacles, des expositions, des conférences, des rencontres, des ateliers, des projections se déclinant partout dans la ville et pour tous les publics, proposés par vos bibliothécaires et l'ensemble des services associés.

**Tout le programme sur**  
[www.ville-saintjeandelaruelle.fr](http://www.ville-saintjeandelaruelle.fr)

DU LUNDI 27 JUIN AU SAMEDI 2 JUILLET

## Semaine intercommunale du handicap



Les communes de Saint Jean de la Ruelle, Ingré, Fleury-les-Aubrais et de La Chapelle Saint Mesmin, organisent conjointement leur première Semaine intercommunale du handicap afin de sensibiliser le grand public à toutes les formes de handicap.

Conférences, expositions, ateliers sport-bien-être ainsi qu'un temps fort proposé à travers un forum sont au rendez-vous de cette semaine riche en animations.

La Ville de Saint Jean de la Ruelle a choisi d'aborder les handicaps invisibles, en partenariat avec l'Institut Régional des Jeunes Sourds Raymond Barberot et l'association France Alzheimer Loiret. Elle s'associe à cet événement et propose,

**le lundi 27 juin, à 18h30, à l'Unisson, une conférence et un débat autour des handicaps invisibles.**

**Gratuit**

**Tout le programme sur** [www.ville-saintjeandelaruelle.fr](http://www.ville-saintjeandelaruelle.fr)

## L'art au service du cadre éducatif



**DU 19 MAI AU 10 JUIN  
À LA MAISON DE LA MUSIQUE ET DE LA DANSE**

Exposition réalisée par les habitants  
présentation des œuvres de l'artiste,  
sculpteur plasticien NAJI





# Le Grand Unisson est de retour les 17 et 18 juin !

Après deux années de report du fait de la crise sanitaire, le festival le Grand Unisson fait son grand retour les 17 et 18 juin prochain au stade de l'IRESDA, à Saint Jean de la Ruelle. Premier festival de musiques actuelles de la Métropole depuis 30 ans, le Grand Unisson rassemble chaque année plus de 10 000 festivaliers.

Entièrement gratuit et organisé en plein air, le Grand U se caractérise par la diversité de son offre musicale. L'identité du festival repose sur la présentation tant des groupes de renommée nationale, que des groupes professionnels qui ne bénéficient pas de couverture médiatique.

Pour sa 30<sup>e</sup> édition, le festival de musique actuelle sera pour la première fois programmé par une femme, Elise Turbat, et porté par une élue à la culture, Anne Le Bihan, adjointe au maire en charge de la culture et des coopérations.

Le Grand Unisson s'articulera également autour de 3 pôles : la scène principale, la scène découvertes, située à l'arrière de la nouvelle salle des fêtes de l'Unisson, et le village.

La programmation mettra quant à elle en avant de nombreuses artistes féminines, issues de plusieurs styles musicaux et pro-

posera également une exposition mettant à l'honneur les femmes dans les musiques actuelles.

Animé pendant 2 jours par de nombreux artistes, le Grand Unisson s'achèvera par un **grand feu d'artifice le 18 juin, à 23h35**, clôturant dans la joie cet événement culturel majeur du territoire métropolitain.

## Un festival gratuit et en plein air

Lieu de rencontre convivial et familial, le Grand Unisson conserva, comme chaque année, son esprit de partage qui fait sa grande force, en lien avec l'ADN de la commune de Saint Jean de la Ruelle. Accueillant toutes générations de public, le festival proposera, sur deux scènes à ciel ouvert, une programmation variée de **13 artistes**.



« Enfin ! On l'attendait depuis deux ans ! 2022 sera l'année du retour et des 30 ans du Grand Unisson, notre Grand U! Cette année on va enfin le retrouver avec toute la puissance d'une programmation populaire, familiale et entraînante, avec les stands de nos fidèles partenaires associatifs et municipaux ; avec encore plus d'animations que d'habitude, avec une exposition, avec une nouvelle disposition des scènes et avec toujours de quoi manger avec les amis entre les spectacles. On va aussi faire attention à notre planète : festival éco-responsable, pas de plastique, que du recyclable ! Autre grand sujet qui traverse la culture en ce moment, des artistes féminines seront programmées quasiment à parité sur toutes les scènes. Alors à Saint Jean de la Ruelle, au Grand Unisson, on leur offre la place qu'elles méritent : sur scène. Vivement les 17 et 18 juin ! On vous attend nombreuses et nombreux ! »


**Anne Le Bihan**  
Adjointe au maire en charge de la culture et des coopérations

## PROGRAMMATION DU VENDREDI 17 JUIN




**Alice Animal**  
Dans cette fascinante dualité complémentaire entre guitare et voix, énergie et douceur, elle explore sous nos yeux cette part croisée d'animalité et de poésie. Au fil de ces titres, elle concasse rock, pop et chanson, rage et fêlure, révolte et sentiment amoureux, dans un groove hypnotique et sensuel.

**Vendredi 17 juin - 18h45 - Scène des découvertes**



**Illustre**  
Portée par un élan inaltérable, riwche d'un regard neuf, la rappeuse ILLUSTRE avance à grande vitesse et s'attache à transmettre cette énergie débordante.

**Vendredi 17 juin - 19h30 Scène principale**



**Coffees and Cigarettes**  
Entre humour et nostalgie, le nouvel album de C&C nous offre un hop'n'roll plus assumé que jamais ! Attendez-vous à un subtil mélange de son et d'image, d'humain et de machine afin de plonger le public dans un univers digne d'un véritable parc d'attractions !

**Vendredi 17 juin - 20h30 Scène des découvertes**

### Au cœur du village du Grand Unisson !

Comme chaque année, des animations, ateliers et initiations seront à l'honneur. Parmi l'ensemble des animations, sur la pelouse, petits et grand s'amuseront au rythme des batucadas et de la zumba. Le pôle lecture publique sera présent pour offrir un espace détente à disposition des lecteurs et fans de jeux vidéo ! La Radio Rol-Tanguy sera de sortie pour marquer les festivités.

**Samedi 18 juin :** • 16h My favourite swing / JP  
• 17h20 Spectacle zumba • 17h et 17h30 Winner Team  
• 18h Batucada (et vendredi 17 à 18h30).


**NOS PARTENAIRES AU SEIN DU VILLAGE**  
L'Amicale Fête et Loisirs • Amicale Loiret Afrique • Asso CAN Donovan CER • Balade en musique - Ville de La Chapelle Saint-Mesmin • Barbe Mousse • le CRIJ • Dolce Glaces • L'Embrayage - Ville de Saint-Jean de Braye • France Bleu Orléans • H-F Ile-de-France • La Passerelle - Ville de Fleury-les-Aubrais • Loup'Ange Friperie • Lyloprod • Musique et Sourire • Ocarina 45 • La République du Centre • RESF COJIE • ROCS • Secours Populaire Français • le Triton's Club.

**La ville de Saint Jean de la Ruelle remercie particulièrement la Région Centre-Val de Loire, le Département du Loiret et Orléans Métropole pour leur soutien au Grand Unisson.**



**KKC Orchestra**  
Véritable artisanat sonore, sa musique part du cœur pour parler au votre, avec ses coups de gueule, de l'espoir, de la sueur, du beau, de la rage contenue, du riff qui tache, de l'amour en barre, du fait main.

**Vendredi 17 juin - 21h15 - Scène principale**



**The One You Loved**  
Groupe de post-hardcore originaire de Paris et assurément ancrés dans leur temps, The One You Loved sort des sentiers battus pour imposer son propre style.

**Vendredi 17 juin - 22h15 - Scène des découvertes**



**Chicos y Mendez**  
De l'authenticité de la cumbia péruvienne au flow du reggae en passant par les musiques urbaines, le large spectre musical est à l'image des influences insufflées par ses identités.

**Vendredi 17 juin - 23h - Scène principale**



**Katoum**  
Odyssée interculturelle à la rencontre de l'autre, de l'Afrique aux Indes, du trad à l'électro, du dub-rock au hip-hop. Le Dub Electro World de Katoum se veut le patchwork d'un monde qui se rassemble.

**Vendredi 17 juin - 00h - Scène des découvertes**



## PROGRAMMATION DU SAMEDI 18 JUIN



### First Draft

Le duo batterie/chant-basse tou-rangeau FIRST DRAFT convertit une sensibilité accrue en énergie brute, en empruntant au post-rock, au shoe-gaze ou au brit rock.

**Samedi 18 juin - 18h30**  
Scène des découvertes



### Petite Gueule

Auteure compositrice et interprète c'est vers le rap qu'elle se tourne pour interpréter ses textes forts et touchants sur des instrus et beats percutants.

**Samedi 18 juin - 20h**  
Scène des découvertes



### Max Livio

Max Livio revient sur le devant de la scène reggae avec un nouvel album: L'alarme où il aborde de multiples sujets comme la société et la nature sur des rythmes reggae.

**Samedi 18 juin - 20h45**  
Scène principale



### KAT

Démarches félines, voix puissantes et mélodiques, Camille et In'tissar chantent leur soul sauvage et déstructurée comme une ode au métissage.

**Samedi 18 juin - 21h45**  
Scène des découvertes

### Jérémy Frérot



Pour Meilleure vie, Jérémy a souhaité s'éloigner des pulsions mélancoliques du premier album. Lancé en duo avec Florian Delavega, le groupe se distingue en 2014 grâce à la troisième saison de *The Voice*. Véritable tremplin pour les deux artistes, ils sortent la même année *Frero Delavega*, premier album certifié disque de diamant. Après la séparation du groupe en 2016, Jérémy

Frérot entame une carrière en solo avec les singles *Revoir* et *Tu donnes*. Fin 2018, le chanteur sort son premier album solo *Matriochka*, qui connaît un grand succès.

**Samedi 18 juin - 22h30 - Scène principale**



« Quel grand plaisir de retrouver Le grand Unisson après 2 ans d'absence ! En 30 éditions, ce festival aura marqué beaucoup de Stéoruellans.

Que ce soit en famille ou entre amis, le Grand Unisson est synonyme de bons souvenirs autour de soirées festives et musicales. Encore cette année, une programmation variée vous attend ainsi que le fameux feu d'artifice pour célébrer cette 30<sup>e</sup> édition du Grand U ! »

**Thomas Hubert**  
Conseiller municipal en charge de la musique et de l'événementiel



## Rencontre avec Anita Farmine

Racontez-nous *Seasons*, votre 3<sup>e</sup> et dernier album



J'ai eu envie de diriger cet album sur de la musique beaucoup plus orientale car j'aime ses musiques là, qu'elles me parlent. J'ai mis presque deux ans à créer cet album, ça a été compliqué, beaucoup de doutes. Nous sommes ensuite partis sur la route pour promouvoir l'album, jusqu'au confinement qui a été un coup dur pour nous tous. Par la suite, je n'ai pas eu envie de le re défendre, c'était trop difficile et douloureux. Alors, j'ai commencé à écrire de nouvelles chansons.

**On classe votre musique dans le genre « musiques du monde », quelles sont vos influences ?**

*Seasons* est classé dans la catégorie « musiques du monde » et cela me correspond. Depuis le début, on a jamais su me ranger dans une case, et ça continuera ainsi car je ne fait pas de la musique pour rentrer dans une case ni pour être repérée par les programmeurs. J'aime jouer avec des musiciens. Pour moi la musique c'est un partage, c'est interagir avec les instruments. J'adore les groupes des années 70, les Doors par exemple.

**Quel sentiment à l'idée de monter sur la scène du festival Le Grand Unisson ?**

Ça me fait très plaisir. C'est super de pouvoir participer au festival que je suis venue voir à plusieurs reprises. Moi qui suis venue à plusieurs reprises chanter à Saint Jean de la Ruelle, c'est une forme d'évolution.

**Vous avez une actualité à partager ?**

Le confinement m'a permis de révéler un autre métier que j'avais envie de faire depuis de nombreuses années. J'ai fait une formation sophrologie. Ça a du sens, c'est une thérapie que je retrouve également dans la musique, ce côté « guérisseur » que l'on peut avoir quand on est sur scène à lancer autour de nous toutes ces vibrations, ces énergies positives.

J'organise des stages dans lesquels je mêle la voix, les percussions et la sophrologie. Le prochain se tiendra le dimanche 12 juin 2022 avec Isabelle Sabatier, chanteuse et coach sportif. Mon prochain album sera forcément influencé par la sophrologie, mais je vais prendre mon temps !

En savoir +

[anitafarmine.com](http://anitafarmine.com) @anitafarmine   

**Samedi 18 juin - 19h - Scène principale**



**David Fromentin**, président de l'Aïkido Club, et **Franck Muria**, professeur d'Aïkido.



Photos : Aïkido Club

## L'Aïkido Club

**David Fromentin**, président de l'association, **Franck Muria**, professeur d'Aïkido et **Georges Vaquier**, assistant du professeur.

Deux fois par semaine, au sein du Dojo Bernard Choulot, les membres l'Aïkido Club de Saint Jean de la Ruelle, qui compte 43 licenciés, se retrouvent pour pratiquer cet art martial.

**Rencontre avec David Fromentin, président et Franck Muria, professeur.**

**Comment est née l'association l'Aïkido Club ?**

**G. Vaquier** : La section Aïkido, qui se divise en deux sections « Adultes » et « Enfants », a été créée en 1973 par Bernard Choulot. Parti en 1990, c'est Jean Pierre Voisin, élève de Bernard Choulot, qui a succédé à l'enseignement de la section « Adultes ». Également élève de Bernard Choulot, j'ai pris la suite en 1998. Depuis septembre 2018, c'est Franck Muria qui s'occupe de la section. Concernant la section « Enfants », elle a été créée par Christian Coquart, élève de Bernard Choulot, et transmise à Raymond Belen, qui a été mon élève. Depuis septembre 2018, c'est Franck Courjou, élève de Raymond Belen, qui a repris l'enseignement de la section.

**D. Fromentin** : Nous sommes tous bénévoles, notre club repose sur la transmission. Un élève pourra devenir par la suite professeur (en passant le brevet fédéral). Son enseignant pourra devenir alors son assistant, continuant ainsi la transmission et l'enseignement.

**Comment se pratique cette discipline ?**

**D. F** : L'Aïkido est un art martial japonais non violent. L'objectif est d'apprendre à se maîtriser en immobilisant son adversaire, mais sans le blesser.

**F. M** : L'Aïkido provient de techniques guerrières. Nous travaillons le contrôle de soi, en neutralisant la force de l'adversaire par des mouvements de rotation du corps et l'utilisation de clés aux articulations. L'Aïkido permet de se forger un corps et un esprit capables de se protéger et de faire face. L'Aïkidoka sait se protéger des frappes, sait chuter, esquiver, et utiliser aussi les armes traditionnelles, tel que le bokken (sabre en bois).

**D. F** : L'Aïkido est sans compétition, chacun progresse à son rythme et sans pression. Il permet de se construire dans la pratique avec l'autre. C'est un art de vivre. Il invite au respect de soi et des autres.

**C'est un art ouvert à tous ?**

**D. F** : La section « Enfants » est ouverte dès l'âge de 6 ans et la section « Adultes » dès 13 ans. Nous pouvons également accueillir des personnes en situation de handicap. Dans notre club, nous recensons 43 adhérents (27 adultes et 16 enfants), dont 12 femmes (7 adultes et 5 enfants).

**Renseignements :**

**Par mail** : [aikidoclub.sjdlr@gmail.com](mailto:aikidoclub.sjdlr@gmail.com)

**Sur le site Internet** [www.aikido-saintjeandelaruelle.fr](http://www.aikido-saintjeandelaruelle.fr)

**Sur place**, pendant les heures de cours

**Horaires des cours :**

Adultes : mardi de 19h30 à 21h30 - vendredi de 19h15 à 21h15

Enfants : mardi de 18h15 à 19h15

**Lieux d'activité** : Dojo Bernard Choulot, Gymnase des Trois-Fontaines – Avenue Pierre-Mendès-France, Saint Jean de la Ruelle.



## Terre de Jeux 2024 : une exposition au centre aquatique !

Labellisée « Terre de Jeux 2024 » en novembre dernier, la ville de Saint Jean de la Ruelle accueillera à cette occasion, **du mardi 24 mai au mardi 7 juin, au centre aquatique des Corbolottes**, l'exposition "Les Jeux Olympiques d'été de 1896 à 2016". Une exposition photographique qui retrace l'Histoire des Jeux à travers 12 panneaux.

Plus d'informations sur [www.ville-saintjeandelaruelle.fr](http://www.ville-saintjeandelaruelle.fr)



**SAINTE  
JEAN  
DE LA  
RUELLE**

**17-18  
JUIN  
2022**



**LE  
GRAND  
UNISSON**

**MUSIQUES  
ACTUELLES  
VILLAGE -  
ANIMATIONS  
FEU D'ARTIFICE**

**30<sup>E</sup> ÉDITION**



**LE RETOUR  
GRATUIT**

    
@legrandunisson

 #LGU2022 /  
legrandunisson

Com' sur un image

